



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Spausdinimo data: 17.09.2015

Katalogo Nr.: 717219

Puslapis 1 iš 8

#### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

##### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Multiplex FD 1

##### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

###### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Tepimo priemonė ir priedas.

##### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-555
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Paagalbos telefono numeris:** +49 (0) 3461-845201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

#### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

##### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

###### Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

##### 2.2. Ženklavimo elementai

###### Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

###### Papildoma rekomendacija

Produkto nereikia paženklinėti pagal EB direktyvas ar atitinkamus nacionalinius įstatymus.

##### 2.3. Kiti pavojai

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

#### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

##### 3.2. Mišiniai



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1926

## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Spausdinimo data: 17.09.2015

Katalogo Nr.: 717219

Puslapis 2 iš 8

#### Pavojingi komponentai

EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
CAS Nr.	Klasifikacija pagal 67/548/EEB	
Indekso Nr.	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH Nr.		
203-749-3	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine	< 1 %
110-25-8	Xn - Kenksminga, Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R20-38-41-50 Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1); H332 H315 H318 H400	
215-222-5	zinc oxide	< 0,20 %
1314-13-2	N - Aplinkai pavojinga R50-53	
030-013-00-7	Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H400 H410	

R-, H- ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

#### Kiti duomenys

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentracija < 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

#### Bendrieji nurodymai

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnų kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Įkvėpus

Nereikia imtis specialių priemonių.

#### Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas.

#### Patekus į akis

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

#### Prarijus

NESKATINTI vėmimo.

Burną išskalaukite vandeniu. Iš karto iškviesi gydytoją.

### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra informacijos.

### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptomų gydymas.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1. Gesinimo priemonės

#### Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Gesinimo milteliai. alkoholiui atsparios putos.



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Spausdinimo data: 17.09.2015

Katalogo Nr.: 717219

Puslapis 3 iš 8

#### Netinkamos gesinimo priemonės

Vanduo.

#### **5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). suodžiai.

#### **5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

#### **Papildomi nurodymai**

Gesinimo priemones pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

#### **6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

#### **6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

#### **6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkite mechaniškai. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

#### **6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

#### **7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

##### **Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

##### **Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus**

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

#### **7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

##### **Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Pakuotę laikykite sausai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje.

##### **Patarimai dėl sandėliavimo**

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

##### **Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas**

Saugoti nuo: UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C

#### **7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Išsamios nuorodos: žiūrėkite Techninių duomenų lapas.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

#### **8.1. Kontrolės parametrai**

##### **Kenksmingų cheminių medžiagų koncentracijų ribinės vertės darbo aplinkos ore**

CAS Nr.	Pavadinimas	ppm	mg/m <sup>3</sup>	pl/cm <sup>3</sup>	Category	
1314-13-2	Cinko oksidas	-	5		IPRV (8 h)	

## Saugos duomenų lapas

### ADDINOL Multiplex FD 1

Spausdinimo data: 17.09.2015

Katalogo Nr.: 717219

Puslapis 4 iš 8

#### Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

#### 8.2. Poveikio kontrolė



#### Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

#### Akių ir (arba) veido apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

#### Rankų apsauga

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

#### Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnų kišenėse nesinešioti produktą išmirkytų šluosčių.

#### Kvėpavimo sistemos apsauga

Tinkamai naudojant ir normaliomis sąlygomis kvėpavimo aparatas nėra būtinas.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną:	Pasta
Spalva:	baltas
Kvapąs:	būdingas

#### Bandymo metodų standartai

#### Būklės pokyčiai

Lydimosi temperatūra:	Duomenų nėra
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	Duomenų nėra
Pliūpsnio temperatūra:	netaikomas

#### Sprogumo savybės

įvertinimas: ne sprogstamas.

#### Savaiminio užsidegimo temperatūra

kietos medžiagos:	negali savaime įkaisti.
Tankis (temperatūroje 20 °C):	0,90 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757

**Saugos duomenų lapas**

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multiplex FD 1**

Spausdinimo data: 17.09.2015

Katalogo Nr.: 717219

Puslapis 5 iš 8

Tirpumas vandenyje:

netirpus

Kinematinė klampumas:  
(temperatūroje 40 °C)260 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562 -**9.2. Kita informacija****10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas****10.1. Reakingumas**

Stable with proper care and handling.

**10.2. Cheminis stabilumas**

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

**10.3. Pavojingų reakcijų galimybė**

No decomposition if used as intended.

**10.4. Vengtinios sąlygos**

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

**10.5. Nesuderinamos medžiagos**

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus.

**10.6. Pavojingi skilimo produktai**Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). suodžiai.**11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija****11.1. Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas**

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Paveikimo būdai	Metodas	Dozė	Rūšis	Šaltinis
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine				
	oralinis	LD50	> 2000 mg/kg	Žiurkė	
	įkvėpiamas garai	ATE	11 mg/l		
	įkvėpiamas aerosolis	ATE	1,5 mg/l		
1314-13-2	zinc oxide				
	oralinis	LD50	> 1500 mg/kg	Žiurkė	IUCLID

**Dirginimą ir ėsdinimą**

Dirginantis poveikis akims: silpnai dirginantis.

Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Jautrinantis poveikis**

Įvertinimas: nedidinantys jautrumo.

**Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai**

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis**

Duomenų nėra



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Spausdinimo data: 17.09.2015

Katalogo Nr.: 717219

Puslapis 6 iš 8

#### Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais

Duomenų nėra

#### Kiti duomenys liečiantys bandymus

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Metodas	Dozė	[h]   [d]	Rūšis	Šaltinis
	Toksiškumas vandens aplinkai					
110-25-8	(Z)-N-Methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)-glycerine					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	1,70 mg/l	96 h		
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50	0,68 mg/l	48 h		

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Duomenų nėra

### 12.4. Judumas dirvožemyje

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Duomenų nėra

#### Kiti duomenys

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

#### Šalinimo aplinkybės

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

#### Atliekų šalinimo kodas (produkto)

120112 METALŲ IR PLASTIKŲ FORMAVIMO, FIZINIO IR MECHANINIO JŲ PAVIRŠIAUS APDOROJIMO ATLIEKOS; Metalų ir plastikų formavimo, fizinio ir mechaninio jų paviršiaus apdorojimo atliekos; naudotas vaškas ir riebalai  
Pavojingos atliekos.

#### Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

### Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Multiplex FD 1

Spausdinimo data: 17.09.2015

Katalogo Nr.: 717219

Puslapis 7 iš 8

**14.1. JT numeris:** -

Transportavimas vidaus vandens laivais (ADN)

**14.1. JT numeris:** -

Jūrų transportas (IMDG)

**14.1. JT numeris:** -

Oro transportas (ICAO)

**14.1. JT numeris:** -

#### 14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: ne

#### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

netaikomas

#### Kiti duomenys

Pagal gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

##### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

#### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

#### R frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

20	Kenksminga įkvėpus.
38	Dirgina odą.
41	Gali smarkiai pažeisti akis.
50	Labai toksiška vandens organizmams.
53	Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

#### H- ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

H315	Dirgina odą.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H332	Kenksminga įkvėpus.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
EUH210	Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

#### Kitą informaciją

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminy yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būklę, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### **ADDINOL Multiplex FD 1**

Spausdinimo data: 17.09.2015

Katalogo Nr.: 717219

Puslapis 8 iš 8

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*